

# EL PROGRESO

Redacción, San José, 36

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

Teléfono núm. 164

## Hors d'œuvre

"Azorin". Primores de lo vulgar

I

Algo es una ruina cuando queda de ello sólo el esfuerzo vital necesario para que la muerte perpetúe su gesto destructor. En las ruinas, quien propiamente vive y pervive es la muerte.

Salvos algunos puntos de la periferia, la tierra española ofrece a quien la visita el espectáculo de un ademán moribundo que no ha acabado todavía. España es una vasta ruina tendida de mar a mar, entre la Maledicta y Calpe.

Acaso nada sorprende tanto al compatriota que transita las fronteras como hallar que en los países extraños suelen encontrarse todas las cosas en perfecto uso. Nota, al cruzar las campiñas, que los muros de los caseríos no están descascarrillados; en las techumbres no faltan tejas ni crecen salvajes verduras; las puertas giran sobre sus goznes; las ventanas de cristales horros coinciden con las jambas. Es muy raro topar con algún edificio abandonado. En los trenes, en todos los aparatos del público servicio, las bisagras se deslizan con facilidad, los resortes se mueven con eficacia; no hay nada roto, y si algo hubiera, advertimos que fué de ayer, que aún no ha tomado el objeto el hábito de persistir así y que demanda perentoriamente la compostura.

Entre nosotros, sobre todo por ahí, por los pueblos, apenas hay nada que ande en uso, todo se nos acerca sumisamente, como esas ancianas que un tiempo gozaron la abundancia y hoy han venido a menos. Nos parece escuchar por donde quiera voces humildes que nos dicen: ¡Yo fui un tejado rojo y regular! ¡Yo fui una pared de piedra pulida y sin senos de polvo; en primavera yo me embobaba en una yedra! ¡Yo fui una vez la torre ativa de esta parroquia! Hace un siglo tuve cierto día un estremecimiento y se me derrumbaron las ilusiones, quiero decir, el campanario; con estas tablas que me pusieron pretenden sostener mi quebradura. ¡Viajero, quien quiera que seas, si tienes corazón, concluye esto de vida que me queda, pues sirve sólo para alimentar mi atroz agonía!

Como con las casas ocurre con las ideas aposentadas en las cabezas Faeron ideas; hoy son ruinas de ideas. Las ideas que han perdido su capacidad de regir eficazmente los corazones, las ideas arruinadas, mohosas, anquilosadas, corcomidas, son los tópicos. El resto de vitalidad que queda a éstos los mantiene erguidos sobre el haz de nuestra alma como fantasmas bajo la luna, y si la realidad nos apremia mueven ellos sus brazos moribundos, pretendiendo espantarla—un gesto enfático, doloroso, inútil, evanescente.

Imagínese que el mundo entero su cumbria y quedara sólo una conciencia y en ella el poder de recordar. El mundo sólo volvería a desarrollarse una y otra vez, en todos sus detalles, como la película de un cinematógrafo, dentro de aquel escenario espiritual. Volvería todo, pero volvería exangüe. Así nuestra patria.

Esto pensaba yo mientras tenía abierto entre las manos el último libro "Azorin": "Castilla". ¡Un libro triste! ¡Un libro bellísimo! ¡Qué rumor de melancolía se levanta de sus páginas y nos llega tamizado, trémulo como una música que suena tras de las frondas de un sotol! La España de "Azorin" está compuesta de cosas rendidas que se inclinan hacia la muerte.

Mas ahora, con el libro entre las manos, estoy apoyado en el glauco inmortar, colosal del Monasterio, nuestra gran piedra lírica. Esto es el Jardín de los Frailes, amplísimo rectángulo peraltado sobre el horizonte. En su extremo oriental se alza una torre, y como desde aquí no se ve el suelo próximo, parece la mole ciclópea flotar íntegra en el aire, y la esquina de la torre, pulida y tajante, es una inmensa proa hostil que avanza sobre la llanura hacia Madrid como para hendirla, para triturarla, para aniquilarla.

Mas dejémos para otra ocasión el comentario de este símbolo berroqueño, que apostado en una vertiente del Guadarrama parece recoger los restos

de la energía peninsular, como el candillo esponiáneo asume los residuos del ejército vencido, que se dispersaban desorientados. Yo espero que un día no lejano los españoles jóvenes harán su peregrinación del Escorial, y junto al monumento se sentirán solidarios al heroísmo. Aún no debemos perder la esperanza de que haya gentes entre nosotros poseedoras de la voluntad de vivir y dispuestas a llegarse en un haz para dar una postera embestida a un punto del porvenir, abrir en él un portillo y salvar así la continuidad de la raza.

Quería sólo hacer constar la vacilación en que me ponen, de un lado, este lindo librito, que me convide a irme muriendo, de otro lado este edificio, que enseña la única receta para vivir: el combate.

José Ortega y Gasset.

## Clima de esta Capital

Día 17 de Marzo

Temperatura máxima a la sombra . . . . . 19'1  
 Mínima . . . . . 15'6  
 Oscilación . . . . . 3'5

## Telegramas de anoche

(De nuestro corresponsal en Madrid) Madrid, 17 (23'30).

### Magistrado

Ha sido nombrado Magistrado de la Audiencia de Las Palmas, don Antonio Vega.

### Hundimiento

Comunican de Córdoba que en las minas de Herras ha ocurrido un hundimiento.

### Sepultados

Siete obreros que se hallaban en el momento del hundimiento de la mina de Herras trabajando en el interior, fueron sepultados.

### Extracción

Inmediatamente se comenzaron a practicar los trabajos de salvamento de los siete obreros sepultados, siendo extraídos vivos los siete.

Madrid, 17 (23'30).

### Consejo

Esta tarde se celebró un Consejo de Ministros, tratándose de varios asuntos de importancia.

### Indulto

En el Consejo se acordó proponer al rey, para que éste lo firme, el indulto del viernes santo.

El indulto comprende a catorce reos condenados a muerte.

### Expedientes

También se aprobaron algunos expedientes sin importancia.

### Los presupuestos

Antes de terminarse el Consejo, el Ministro de Hacienda, señor Suárez Inclán, expuso el plan que seguía en la confección de los presupuestos del próximo venidero año de 1914.

### El de Guerra

El Ministro de la Guerra, General Luque, entregó el presupuesto de guerra que ha formado para 1914.

### Mesa.

## Cambios de hoy

Londres, vista, a 27'45, por £  
 Paris, vista, a 8'90.

## Compañía Eléctrica e Industrial DE TENERIFE

(Compañía Anónima)

Habiéndose aumentado un asunto que tratar en la orden del día, se publica a los señores accionistas consideren como nula la publicación anterior y se atengan a la siguiente:

De conformidad con lo preceptuado en el artículo 23 de los Estatutos de esta Compañía, se convoca a los señores accionistas para celebrar Junta general ordinaria el día 31 del corriente mes de Marzo a las 2 de la tarde, en la Sede Central de Bruselas, 80, rue du Nord.

### Orden del día:

1.º Aprobación de la Memoria, del Balance y de la cuenta de Pérdidas y Ganancias por el año de 1912.

2.º Fijación del número de Administradores.

3.º Nominación de administradores.

4.º Comunicaciones diversas.

Para cumplimentar lo dispuesto en el artículo 28 de los Estatutos los señores accionistas o sus representantes que deseen asistir a la Junta general, podrán inscribirse en los sitios siguientes: En Santa Cruz de Tenerife, en la Central de la Compañía; en Bruselas, 80 rue du Nord.

Santa Cruz de Tenerife, 18 de Marzo de 1913.

El Director-Gerente, C. Danthine.

## DE PUERTAS ADENTRO

### Semana Santa

NUESTRA solicitud de ayer encaminada a obtener de nuestro querido amigo y correligionario D. Emilio Calzadilla y Dugour, Alcalde accidental de esta Capital, que durante los días jueves, viernes y mañana del sábado de la presente semana, se prohiba la circulación de carruajes y caballerías por nuestras calles, ha caudado, como era de esperar, excelente efecto en toda la opinión liberal de este pueblo.

Por esto no vacilamos hoy en dirigirnos de nuevo al citado amigo y correligionario invocando sus mismas ideas de liberalismo y civilización, ideas que con tanta dignidad ha sabido representar siempre, a fin de que en esta ocasión en que por suerte de nuestro pueblo ocupa el honroso puesto de Alcalde de Santa Cruz de Tenerife, desoiga la voz rutinaria y absurda de una pobre gente que no halla manera de divertirse sino molestando a los demás.

Eso de que por perseverar en una costumbre que nosotros, y con nosotros seguros estamos que también el Sr. Calzadilla, consideramos absolutamente imbécil se mortifique al vecindario suspendiendo la circulación durante dos días nada menos, además de ilógico nos parece atentatorio a todos los principios de libertad y de... sentido común.

De sobra sabe el Sr. Calzadilla que el pueblo de Santa Cruz de Tenerife se halla formado por elementos liberales en su inmensa mayoría, a los cuales, valgan verdades, casi les importa un pitoche que haya sermones o pláticas, procesiones, ruido de campanas, cánticos lúgubres, rezos, ayes y lamentos, porque con hacer caso omiso de todo ello, están de vuelta. Pero lo que en realidad es intolerable es que por transigir con la pretensión de la gente carca, se prive al pueblo de los indispensables servicios que le presta la circulación de carruajes y caballerías.

Eso no debe ser, no puede ser. Tenemos fundamentos para esperar de la rectitud y espíritu de justicia y liberalidad del Sr. Calzadilla,

que durante los referidos días de la presente semana autorice la libre circulación como siempre, a fin de que estos ciudadanos, como en todos los pueblos libres y conscientes, hagan lo que mejor les plazca. El que tenga coche o carro o burro o buey, y no lo quiera hacer circular por las calles, que no lo haga. El que quiera hacerlo, en su derecho está. Como el que le dé la manía por ir escoltando procesiones, allá él.

Si por obedecer exigencias de presbíteros y clérigos de diferentes dignidades se suspende la circulación de carruajes, nosotros como ciudadanos que somos y con los mismos derechos pedimos que se suspenda el paso de procesiones por nuestras calles, toda vez que a la inmensa mayoría de las personas, a todas las personas mejor dicho, molestan más que un coche.

Aguardando quedamos para prodigar, con el gusto con que siempre lo hemos hecho, un aplauso más al joven y querido amigo y correligionario Sr. Calzadilla.

### Es escandaloso

Parece que no somos dignos ni estamos capacitados para hacer uso del régimen que nos concede la ley de reformas político-administrativas de Canarias.

A la sesión que ayer debió celebrarse nuestra Diputación con objeto de constituirse y, cumpliendo con la ley, acordar el desglose del presupuesto de 1913 y la entrega a los Cabildos de los establecimientos benéficos y demás dependencias que radiquen en cada isla, y a la vez practicar una liquidación de los débitos y créditos de la Provincia, pasando al haber de los Cabildos respectivos los débitos por contingente de todos los pueblos del Archipiélago, no concurren los Diputados de Las Palmas y Santa Cruz de la Palma.

¿Si se tratara de asuntos electorales, hubieran venido?

Los ejemplos han sido recientes. Y lo cierto es que los Cabildos, sin esa reunión, no podrán empezar a funcionar.

Todo eso es sencillamente vergonzoso.

## Cumpliendo ofrecimientos

### De Ética Social

Ayudaos los unos a los otros.  
 No os combatais defraudándoos mutuamente.  
 Cooperando al bien común labraréis vuestra dicha individual al par que la colectiva.

CUANDO en nuestro número de 7 del actual contestábamos un artículo publicado por *La Opinión* el día anterior, en el que se condenaba una proposición hecha por nosotros para alivio de los huérfanos de Catalanes, porque nos hubimos de acordar de "Los Previsores del Porvenir", prometimos ocuparnos de este asunto con mayor extensión y vamos a cumplir la promesa con sumo gusto, respondiendo a la vez la réplica del Sr. M. A. R., publicada también en el mismo diario local y núm. 6158.

Cumplenos, ante todo, como ciudadanos corteses y agradecidos:

1.º Dar al tal señor la más cordial enhorabuena por los trabajos suyos, en libros y revistas financieros, de que estaba entusiasmado el amigo aquel que le indujo y aun le decidió a escribir el descomunal y famoso remitido *¿Se puede señores...?* publicado en el núm. 6155 del citado colega *La Opi-*

nión, deseando a aquellas producciones intelectuales, que desconocemos, más doctrina sana, más altruismo, mejor aceptación y mayor suerte; porque la verdad ingenua sea dicha, el efecto de los dos trabajos últimos que ocupan nuestra atención, ha sido contraproducente a juzgar por las impresiones que hemos recogido oyendo a la pública opinión; y

2.º Darle también gracias mil y muy expresivas por el calificativo de *ignorantes* que debemos a la consideración y al favor de su pluma, para decirnos además que hemos incurrido en responsabilidades al exponer una idea bienhechora. Bueno está el piropro; como ha de ser! Repetidas gracias por él, amable señor; perdón para el desliz y confiamos que su indulgencia no le tomará en cuenta ni hará efectiva la responsabilidad en que incurrimos, por ignorancia del artículo 13 de la ley de 14 de Mayo de 1908. ¿Queda ya satis-

fecho don M. A. R. por lo que respecta a esto del artículo 13?

Bien, pues cumplidos los deberes de cortesía y gratitud, y complacido en sus deseos este señor, en cuanto al artículo 13, creemos pertinente además responder a la 1.ª de las manifestaciones de su escrito del día 8, en que, enojado sin duda con nosotros dice así: "1.ª *Que si hablé de mis libros y revistas es porque puedo hacerlo, pero nunca con deseo de hacerme el artículo...*" ¿Es el 13?

¡Pero, señor; si a nosotros no nos importa nada absolutamente, que diga V. lo de los libros y las revistas; repetimos que de ello no hemos tenido gusto en leer una sola línea, si no sabemos cuales eran los libros ni a que revistas pueda referirse; además creemos desde luego en la existencia de unas y otros y creemos ahora, no solo porque V. nos lo dice, señor M. A. R., sino porque a V. se lo decía aquel señor de los comienzos del *Remitido*... llamémosle X, que con tanta facilidad se indignaba, según V., y que le estuvo asediando varios días...; aquel que V. nos contó que le decía: "¿Pero hombre, ha visto V.? Esto no puede ser, no debe ser. V. que entiende de estas cuestiones y ha escrito en libros y revistas financieras debe aclarar eso antes de que se cometa una tal ligereza que a más de ponernos en ridículo resulte estéril el esfuerzo de todo un pueblo en favor de las víctimas de Catalanes, que entonces fué cuando V. se decidió a poner en evidencia, lo encubiertamente que pudo, a "Los Previsores del Porvenir". De modo que, como era el señor X el que hablaba a V. de los libros y las revistas por V. escritas porque no habíamos de creer en ellas? Para dudar no hay motivo. Esto equivaldría a pensar que se estaba mofando de V. el señor X. De donde dimana, pues, la suspicacia que sobre este punto nos manifiesta su último escrito? Nada, conste que creemos en lo de los libros y en lo de las revistas, aunque V. mismo lo dude.

Tan crédulos somos, en esta Redacción modesta, que creímos a *pie juntito*, como suele decirse, que V., señor M. A. R. según manifestaba, no escribía movido por el impulso de la aversión que nace de la concurrencia y de su inmediata la competencia en un negocio, sino a ruegos insistentes de aquel señor X amigo suyo; creíamos que era V. uno de los todavía obcecados que no han dedicado tiempo ni puesto interés en resolver, tal como es, en lo posible, el cálculo de los asombrosos resultados de la mutual chatelusiana. "Los Previsores del Porvenir" a los 20 años y después.

Pero la suspicacia y el comentario en las peñas de Casinos y cafés no deja pasar nada desapercibido y cuando se leyó aquel párrafo del primer escrito de V. que dice: "Sin duda que alguien espera el final de toda esta larga disertación para ver a que sociedad aseguradora presta sus servicios el firmante y ver si la recomienda. Os equivocáis, ni estoy asalariado ni sirvo a una sola entidad determinada..." y no faltó, entonces, a quien socarronamente, con tal motivo, se le ocurriera exclamar: "¡Tal! ¡tal! ¡tal! Satisfati non petita acusatio manifesta. Y he ahí que V. mismo se hizo sospechoso, siquiera por este solo párrafo de su escrito, y diera lugar a que los ignorantes, de la redacción de EL PROGRESO, nos enteráramos, sin poner empeño en ello, de las dificultades con que V. luchó para la publicación del famoso *Remitido* que se había leído, notando todos en él, bien a las claras, que aquello de los apuros y asedios del señor X, cerca de V., era inocente trama para hilvanar el parrafito de entrada de un escrito y disculpar una intromisión atrevida, ofensiva, en asunto a que no le llamaban, oyéndose con tal motivo otra porción de opiniones, que, como ingenuamente decíamos antes, no eran, ciertamente, el galardón, el premio que V. reservaría a su extensa y meritoria labor.

Y ya contestados sus escritos, señor M. A. R. en la parte que, debíamos hacerlo, como introducción al trabajo principal en que nos proponemos evidenciar cuan desatinados son los cálculos y las afirmaciones del celebre escrito *¿Se puede señores...?* haremos punto por hoy, ante el temor de cansar a nuestros amables lectores y en días sucesivos continuaremos la tarea; porque, aun siendo ignorantes, con la evidencia de los números haremos comprensible la posibilidad que V. niega rotunda-

# Carnes de Argentina y Nueva Zelanda Conservadas en Cámaras Frigoríficas

En el local de la Plaza del Mercado frente al Café de Severo y calle de Consolación, queda abierto desde el Domingo 9 del actual, el despacho de estas carnes establecido por los mismos importadores.

Se garantiza la calidad y el peso

<b>Precios</b>	Carne para cocido . . . . .	Pesetas 1'50 el kilo.
	limpia . . . . .	Pesetas 2'40
	bichillo . . . . .	Pesetas 3'00
	carnero <i>Canterbury</i> . . . . .	Pesetas 1'90

NOTA.—Fijarse en el rótulo anunciador colocado sobre la puerta del despacho que estará abierto todos los días hasta las doce.

mente, de cobrar, no uno solo como V. dice, sino algunos mutualistas, a los 21 años, las 360 ptas. anuales (que es el máximo que prometen abonar) por cada una de cuota mensual ingresada, en "Los Previsores del Porvenir", verá como nuestros cálculos no nos hacen incurrir en la penalidad de aquel cacareado artículo 13 que se quiere hacer servir de *coco* y como los hombres crédulos, de buena fé, los que V. llama incautos, se aferran en sus ideas y se convencer de que no siempre los amantes de las instituciones chateluseras rehuyen la discusión con los que se nombran profesionales, según se afirman en los escritos que respondemos.

¿Qué había de decirle, Sr. M. A. R. que aquí, lejos de despreclarle, como nos dice V. mismo que han hecho siempre, en estos casos de discusión, le consideramos y le atendemos, ofreciéndole por añadidura esa demostración que han cludido en otras partes? ¿Cómo no?

Sin ser profesionales del seguro, somos sus apasionados en todas las variadas formas que ofrece, porque es una institución basada en el amor, en la unión de los corazones y de los intereses, creemos que combinaciones distintas bien estudiadas, le complementan, le engrandecen, le perfeccionan; así que, convencidos, no sugestionados entusiastas por "Los Previsores del Porvenir" cuyo portentoso desarrollo ha de llegar a redimir a muchos españoles de la miseria, siendo la admiración de los que nos sucedan y que habrán de bendecirnos por la fundación que les legamos, no podemos permanecer en silencio cuando vemos que cualquiera trata de entorpecer su majestuosa marcha progresiva.

## Liceo de la Juventud

**Conferencias**

La tercera conferencia de la serie organizada por el simpático "Liceo de la Juventud", de la vecina ciudad de La Laguna, a cargo de nuestro queridísimo compañero D. Ildefonso Maffiotte, cuya celebración correspondía en uno de los días de la presente semana, ha sido aplazada en virtud de acuerdo de la directiva del referido centro de acuerdo con el conferenciante, para el sábado 29 del mes actual.

Reina cada día mayor entusiasmo entre los numerosos socios del "Liceo", elemento intelectual y distinguido de concurrencia de damas que asisten a estas conferencias, por la celebración de las mismas que se efectúa en el lindo Salón de la Escuela Normal de Maestras, cedido galantemente por su digna Directora la respetable señora doña Elpidia Rodríguez de Francés.

Nuestro querido amigo don Manuel Verdugo, Presidente del Liceo, lo mismo que los demás entusiastas compañeros de Junta, realizan toda clase de gestiones a fin de conseguir que por su tribuna desfite una representación escogidísima de la intelectualidad canaria, y esto, como era de esperar, ha hecho aumentar notablemente el extraordinario interés que desde los primeros momentos se notó entre el público lagunero por esta magnífica iniciativa del Liceo.

Después de la conferencia del señor Maffiotte, es seguro que ocupará la tribuna de la simpática sociedad, nuestro entrañable amigo y poeta don Luis Rodríguez Figueroa, y a éste seguirán otros prestigiosos artistas y literatos. Como se ve, el entusiasta "Liceo de la Juventud" se está colocando en primera fila y figurando entre los principales centros de cultura de Canarias.

### Homenaje a González Díaz

Esta misma sociedad ha tenido la feliz idea de rendir un homenaje de admiración al glorioso escritor canario D. Francisco González Díaz. El homenaje, a pesar de ser organizado por el Liceo, será popular y a él se podrán sumar todos los elementos que lo deseen. Oportunamente daremos a conocer a los estimados lectores la forma en que se efectuará este merecidísimo homenaje, del que desde luego podemos asegurar que será digno del maestro González Díaz.

Sellos de caucho, de todas formas y tamaños, se admiten encargos en la Imprenta García Cruz

## Cabildos insulares En Las Palmas no hay unanimidad

Por las notas que a continuación insertamos dando cuenta de los incidentes ocurridos durante la elección de la Comisión permanente del Cabildo de Gran Canaria, verán nuestros lectores cómo en aquel organismo no existe ni con mucho la unanimidad que era de esperar. Hechos tan salientes como la renuncia de los señores Ramírez y Hurtado lo demuestran plenamente.

Además parece que se trata de prepararnos una batalla en lo referente a las reformas de Hacienda. Y conveniente sería que no se nos dejara sorprender.

He aquí las notas a que nos referimos.

El Sr. Ramírez Doreste (D. Juan).—Llama la atención del Cabildo sobre el extremo de haber resultado electos para Vocales, dos consejeros, D. Domingo Rodríguez y D. Antonio Cuyás, que no han concurrido a posesionarse de sus cargos de tales Consejeros.

Añade el Sr. Ramírez, que él por su parte no acepta el cargo de Vocal de la Comisión permanente, para el que acaba de ser electo.

D. Ambrosio Hurtado de Mendoza, dice que tampoco acepta.

El presidente D. Tomás de Zárate, suplicales que acepten esos puestos por patriotismo, por amor a los intereses de Gran Canaria.

El Sr. Ramírez Doreste, dirigiéndose al Sr. Zárate le replica que no está dispuesto a consentir que nadie le haga cargos gratuitos sobre el cumplimiento de sus deberes.

Por fin se pone a votación si se consideran o no elegidos a los señores Cuyás y Rodríguez, y se acuerda por unanimidad que no.

Suspendida la sesión y reanudada a las 5 y media de la tarde, se procede a nueva votación y resultan electos los Sres. Bethencourt Armas, Massieu (D. Antonio), Gourié y Araña, en sustitución de los Sres. Ramírez Doreste, Hurtado de Mendoza, Cuyás y Rodríguez, por 17 votos contra 8 papeletas en blanco.

Por último el Sr. Zárate propone que se dirijan telegramas a los diputados.

El Sr. Ramírez, dice que está de acuerdo con que se cursen estos telegramas; pero que hay que tener presente otros asuntos que no deben pasar inadvertidos para el Cabildo, como son las reformas de Hacienda. Si es cierto que hay principios autonómicos reconocidos ya por una ley, es preciso que estos principios se desenvuelvan íntegramente.

No es solo que la Delegación de Hacienda de Las Palmas entienda únicamente en asuntos de Gran Canaria, sino que se sienta un mal precedente dejando abierta una puerta falsa por donde puede venirse abajo la ley. Hay que afrontar las situaciones, y afrontarlas resueltamente, poniéndonos enfrente de todo el mundo, aunque sea del mismo gobierno, y sentándonos si preciso fuera en el banquillo de los acusados.

Así, señor Presidente, es como yo entiendo el patriotismo, haciendo que el Cabildo se levante por encima de banderías y de miserias políticas, de luchas y egoísmos personales, evitando componendas de grupos y fracciones.

Por eso debemos empezar por la reforma de Hacienda, y dispuesto estoy a ser el primero en ir al banquillo por defender los intereses que me se están encomendados.

El público aplaude al señor Ramírez Doreste.

## NOTAS DE ARTE

### Titta Ruffo en Valencia

Con el teatro brillantísimo, se ha celebrado la anunciada representación de «Pagliacci» por Titta Ruffo. El colosal artista ha sido ovacionado con entusiasmo en el prólogo y al final de la ópera.

El efecto producido por Titta ha sido extraordinario.

### Muerte de un artista

Eugenio Viala, gran pintor y grabador francés, acaba de fallecer.

Adquirió renombre por sus magníficos cuadros de la Naturaleza salvaje del centro de Francia y por sus poderosas aguas fuertes.

### Ramírez Angel

Emiliano Ramírez Angel, que había conquistado en Madrid con sus novelas y sus crónicas una legítima reputación, vive desde hace tiempo en París, escribiendo libros propios e interviniendo activamente en la publicación de las obras que edita la Casa editorial Hispano-Americana.

Por encargo de ésta, y para su colección de «Músicos célebres», ha compuesto ahora un estudio de «Beethoven, su vida y sus obras», que es tan interesante como la más interesante novela.

### Homenaje a Galdós

Un gran número de socios del Ateneo solicitaron que en Junta general extraordinaria fuese nombrado el glorioso don Benito socio de mérito de aquel centro.

Al dar el señor Labra cuenta de la propuesta, un aplauso frenético y unánime estalló en el salón, materialmente atestado por los ateneístas. Y sin más trámites, en medio de una estruendosa ovación, quedó aclamado socio de mérito de la docta casa don Benito Pérez Galdós.

## Atención, costureras

Se necesitan 200 jóvenes de 16 a 20 años para aprender oficio de paraguas, ganando Rambla 11 de Febrero, número 3—Fábrica de paraguas.

## Alemania y los aeronautas franceses

La prensa de París refiere un hecho que viene a dar una prueba palpable del estado de ánimo en que cada una de ambas naciones está con respecto a la otra.

El caso es que hace unos días salieron en un globo del parque de Saint-Cloud los aviadores Destrecher, Du Bois y Letellier. El viento Oeste los arrastró, a la velocidad de 60 kilómetros por hora, hacia Reims, Carignan, Bélgica y Luxemburgo. A las tres y media de la tarde aterrizaron entre In denheim y Dahlem, a 20 kilómetros de Trévez, y véase como ha contado Destrecher, a su vuelta a París, la odisea, en una queja dirigida al Aero Club de Francia.

«Hemos sido objeto de las medidas siguientes, por parte de las autoridades civiles y, sobre todo, militares alemanas. Cuando cayó nuestro globo, el alcalde de la localidad nos hizo saber que no podíamos marchar sin que los oficiales de Trévez, a quienes ya había telefonado, nos interrogasen.

Mientras los esperábamos fuimos tratados de espías por algunos habitantes, que conocían, por lo visto, esta sola palabra francesa. Se nos condujo a una casa próxima. A eso de las siete y media llegaron los oficiales en automóvil, y quedamos inmediatamente en calidad de detenidos, cada uno sujeto por un gendarme. Nos pidieron documentos y cartas de ruta y nos preguntaron repetidas veces si éramos oficiales franceses. A pesar de nuestras negativas, registraron minuciosamente nuestros equipajes y se opusieron de ellos y de la máquina fotográfica, aunque les dijimos que no habíamos impresionado clisé ninguno fuera de Francia.

En seguida, en ausencia nuestra, se registró el globo. Y después nos llevaron en automóvil a la estación más próxima, siempre rodeados de gendarmes "que nos agarraban del brazo". Entramos en Trévez sujetos por los brazos, siendo objeto de curiosidad pública. Nos llevaron al "lazareto", hospital militar, donde, después de darnos de comer, nos encerraron bajo llave, guardados además por los centinelas "con el arma cargada y la bayoneta en el cañón". Así pasamos la noche, que fué interrumpida por una ronda, y a la mañana siguiente, cuando nos hallábamos sumidos en la incertidumbre, uno de los oficiales de la vispera vino a decirnos que no habían encontrado nada anormal en los clisés fotográficos. Pensamos que nos pondrían inmediatamente en libertad; pero el oficial volvió a marcharse sin decir más. Por fin, a las cinco y media de la tarde, se nos devolvieron nuestros aparatos y la libertad sin una sola palabra de excusa ni sentimiento por lo ocurrido.

Tuvimos que volver al punto de aterrizaje, donde el alcalde nos hizo pagar seis marcos por la custodia del globo, ordenada por las autoridades militares.

Cuando, en la estación, empaquetamos el globo pudimos observar que lo habían agujereado en varios sitios.

## Inglés, Francés, Alemán

Clases generales y particulares Dirigirse a Mr. Charles Meyer (Diploma de honor de la Universidad de Cambridge) San Felipe Nery, núm. 7. Se admiten honorarios semanales



# Hamburg Amerika Linie

COMPANÍA HAMBURGUESA AMERICANA.—CORREOS ALEMANES  
El rápido y acreditado vapor correo alemán

## DANIA

llegará FIJAMENTE a este puerto el día 3 de Abril de 1913, saliendo DIRECTAMENTE para el puerto de la

## HABANA

sin ninguna escala, para donde admite pasajeros y carga.

NOTA.—Estos vapores admiten pasaje SIN TRASBORDO, con destino a los puertos de MÉXICO donde rinden viaje después de su escala en la Habana.

También se despachan pasajes para Santiago de Cuba y Cienfuegos

Para informes, C. J. R. HAMILTON, casa de Hamilton & Co, Marina, 15,

## Fiestas de Mayo

Nota de las cantidades recaudadas en el día de hoy por la comisión ejecutiva de dichos festejos:

	Pesetas
Sres. Elder, Dempster y Compañía . . . . .	250 00
The Tenerife Coaling Company . . . . .	250 00
Sres. Hamilton y C.ª . . . . .	300 00
Sr. D. Otto Thoresen . . . . .	250 00
Sres. Miller Wolfson y C.ª . . . . .	00 00
D. Jacobo Alhars . . . . .	200 00
D. Alfredo Williams . . . . .	100 00
D. Manuel Filipes . . . . .	100 00
<b>TOTAL . . . . .</b>	<b>1,650 00</b>

(Continúa)

## SUBASTA VOLUNTARIA

El día 22 del actual a las 2 de la tarde y ante el Notario de La Laguna don Adolfo Carrillo, tendrá lugar la subasta de una finca situada en el valle de San Andrés, propia para el cultivo de plátanos y tomates, con agua del tomaro denominado *El Regente*. Tipo de la subasta 9 000 pesetas. Informará el mismo Notario.

## ESPECTÁCULOS

### Parque Recreativo

Anoche se estrenó la hermosa película en dos partes «El amo del desierto», siendo muy elogiada por cuantas personas asistieron al espectáculo.

Para esta noche anuncian los programas la exhibición de la misma película y el estreno de la titulada «Llamada al teléfono», en dos partes, y otros varios estrenos.

### Salón Novedades

La empresa de este Salón ha adquirido recientemente un magnífico aparato de cinematógrafo, que se estrenará esta noche.

El programa de hoy es muy interesante, figurando en él películas tan notables como las tituladas "Sobre el abismo" y "La Voz de la Selva", la primera en 3 partes y la segunda en dos.

## Desinfectante MILKOLL

El mejor del mundo

Representante, Arturo Delgado Rodríguez Alfonso XIII, 59

## Telegramas de la tarde

(De nuestro corresponsal en Madrid)

Madrid, 18 (10'15).  
Dimisión

Ha presentado la renuncia de su cargo de Fiscal del Tribunal Supremo, el Sr. Portela.

Se admite La dimisión de su cargo presentada por el señor Portela ha sido admitida por el Gobierno.

El Gobernador En breve se firmará el nombramiento del señor Torres Guerrero para Gobernador civil de esas islas.

Nombramiento Para sustituir al señor Portela en el cargo de Fiscal del Tribunal Supremo, ha sido nombrado el señor Rosales, quien con tal motivo ha recibido numerosas felicitaciones.

## NOTICIAS

**Radiotelegrafía.** El capitán del vapor *Numidian*, John Hall, ha sido detenido en Boston (Estados Unidos) por violación de las leyes referentes a radiotelegrafía.

El fundamento del delito es que su barco no posea un equipo auxiliar que permitiera expedir un despacho a 100 millas.

Este es el primer caso de detención por violación de las leyes radiotelegráficas.

**Fábrica de gas.**—El Ayuntamiento de Las Palmas, ha autorizado a D. Pedro Blasberg, para la instalación de una fábrica de gas en la vega de Santa Catalina.

**Vapores.**—Según telegrama recibido por los Sres. Hardisson Hermanos, agentes en esta plaza de la Com-

pañía Generale Transatlantique, el vapor correo francés "Californie", que salió de estas islas el día 2 del corriente conduciendo numeroso pasaje para la Habana, llegó a su destino sin novedad en la mañana del 14 del actual.

**De viaje.**—Se ha embarcado para la Península nuestro apreciable y joven amigo don Félix López.

**Feliz viaje.**

**Enfermo.**—Anoche se embarcó para Londres nuestro querido amigo don Miguel Zamorano, quien va a Inglaterra a ver si encuentra remedio a la enfermedad que desde hace tiempo le aqueja.

Al señor Zamorano le acompaña su distinguida señora esposa.

Les deseamos un feliz viaje y un pronto y total restablecimiento al paciente.

**Autorización.**—Después de las reformas hechas, el Gobernador civil ha autorizado la apertura del Circo teatro del Puerto de la Luz.

**Enlace.**—Ha contraído matrimonio en La Laguna con la simpática señorita María Luisa Cabrera el apreciable joven D. Manuel Puerta y Pérez.

Felicidades.

**Las sales potásicas** son absolutamente indispensables en el cultivo de la platanera. No obstante, hay algunos cosecheros que poseen fórmulas de abonos, de no sabemos quien, en que omite por completo el Sulfato de Potasa.

**Ya los artríticos** van conociendo las propiedades curativas de la "Piperazina Dr. Grau" para combatir el reuma, artritias, mal de piedra, ciática, gota, cólicos nefríticos, neuralgias, etcétera.

**Hallazgo.**—Lecimos que en el pago de los Vales, isla de Fuerteventura, un individuo que se hallaba derribado una vivienda tuvo la suerte de encontrarse enterrada una vasija grande de barro con siete tangleos pequeños llenos de monedas de oro.

**EL LEGÍTIMO SALMÓN** en salmuera y los afamados vinos para mesa los vende Manuel Arias Carmona, a dos pesetas el kilo y 0'40, 0'50 y 0'60 el litro puro de uva. Completo surtido en viveres frescos a precios módicos: . . . . .

Calle de Puerta Canseco, 40 (antes Consolación)

## Vapores correos de Pinillos, Izquierdo y Ca., de Cádiz

### Línea del Plata

Viaje rápido y cómodo al Uruguay y Argentina El grandioso vapor de dos hélices y 12,500 toneladas,

### Infanta Isabel

saldrá de LAS PALMAS directo para MONTEVIDEO y BUENOS AIRES el día 20 de Marzo. Admite pasaje en sus espléndidas cámaras de primera, segunda, segunda económica; y de tercera, en sus amplios, ventilados y bien equipados sollados.

Este magnífico vapor que ha rendido ahora su tercer viaje, ha realizado en ellos la travesía de Las Palmas al Plata en 12 días y 15 horas. Tiene camarotes de lujo, otros de preferencia e individuales en primera, y preferentes también en la segunda.

Todas sus cámaras están sobre cubierta, así como los comedores, salón de música, bar, sala de tertulia, biblioteca, escritorio y fumadores. Profusión de alumbrado eléctrico, telegrafía sin hilos, teléfono en todos los departamentos, cámaras frigoríficas.

Para informes, tarifas y manuales de información, dirigirse a su consignatario en esta plaza, Antonio Cabrera de las Casas, Can delaria, número 23 (cerca del muelle principal).

## Vapores correos españoles de Pinillos, Izquierdo y Ca.

Salidas fijas cada quince días para la isla de Cuba El magnífico vapor correo español de 7,500 toneladas

### Martín Sáenz

saldrá de este puerto el día 29 de Marzo próximo para los de

### Habana y Santiago de Cuba

con hueco disponible para pasajeros de todas clases y carga. Precios altamente económicos.—Servicio inmejorable. Agente: Antonio Cabrera de las Casas, Candelaria, 23 (cerca del muelle principal).

NOTA.—Debido a la fijez en las escalas de los buques de esta Compañía, las notas de carga deberán estar presentadas en esta Agencia, a más tardar, a las 10 de la mañana del día antes del señalado para la salida de los mismos, no siendo posible la admisión de ningún conocimiento de carga después del día y hora expresados.

Diccionario español-francés y francés español. Un tomo, 6 pesetas. En la Imprenta García Cruz.

# Materiales para el empaque de frutos

La casa más importante en Canarias para la venta de todos los necesarios, como Guacales, cajas para tomates y papas, turba, aserrín, puntas, papel seda blanco y canelo, papel periódicos, guata, etc., es la de **PETERSSON, BRAATHEN & Co.**

DE SUECIA, NORUEGA, SANTA CRUZ DE TENERIFE Y LAS PALMAS

OFICINA en la calle de Candelaria, número 26. Apoderado **P. Duque**, Teléfono, número 58.

## CERVEZA HAMMONIA

Es la mejor que se importa en Tenerife

Esto justifica su gran consumo.

DEPOSITARIOS:

Hijos de Ruiz de Arteaga.



**Rosendo González**, Alfons XIII, número 79. Se hacen toda clase de trabajos de platería, joyería y bisutería. Especialidad en encajes para carteras y monturas para piedras preciosas.

### DR. GARCIA RIOS

Médico-Cirujano  
Externo de los Hospitales de Barcelona

Vías urinarias. Partos. Enfermedades de la mujer y de los niños. Medicina general. Tratamiento racional de las afecciones crónicas de estómago e intestinos.

Cirugía general. Operaciones en la matriz. Cura radical de hernias y hemorroides (almorranas). Cirugía del aparato urinario y genital del hombre. Operaciones en la garganta, nariz y oídos.

Electroterapia y masaje vibratorio. Sífilis: inyecciones intravenosas del nuevo preparado **Neovarsan (606)**. Consulta de 11 a 12 y de 3 a 5.

Alfonso XIII, 51. Teléfono, 371.

### París House

Fonda y Restaurant  
Antigua Fonda Peninsular

Este establecimiento se recomienda a los transeúntes interinsulares y tinerfeños, por su magnífica cocina, exquisito trato y esmero y por sus precios módicos.

Se sirven comidas A LA CARTA desde las 9 de la mañana hasta las 9 de la noche. Siempre hay aves y todo lo bueno.—C. O. de MONGAILLARD (propietario) y del Grand Hotel Battemberg.

16, Cruz Verde, 16.

### Aceites para maquinaria FILTRADOS

Calidades garantizadas

- Para cilindros de vapor (valvulina)
- Para cilindros de petróleo y gas.
- Para articulaciones.
- Para uso general.
- Para automóviles (clase extra).

De venta en la Ferreteria de Caulfield & Sons, Doctor Allart, núm. 43.—Santa Cruz de Tenerife.

### Ostras frescas!!

se acaban de recibir en la acreditada cervecería "LA GADITANA" de JOSÉ L. BENÍTEZ, calle de San Pedro Alcántara, número 6.

### El Guanche

Valentín Sanz, número 27 (antes Norte)

NO HAY QUE OLVIDAR que en este establecimiento encuentra siempre el público infinidad de artículos de las mejores marcas españolas y extranjeras.

PARA LA PRESENTE cuaresma tenemos langosta, salmón, langostinos, boquerones fritos de Málaga, cún, calamares en tinta y calamares rellenos, sardinas de antes, en aceite y tomates, bacalao, etc., etc.

TAMBIÉN TENEMOS el rico chocolate de Canarias marca EL INDIO que detallamos a los siguientes precios los paquetes de 460 gramos (una libra).

Chocolate de 1.ª Ptas. 3.50 Chocolate familia Ptas. 2.00  
Chocolate de 2.ª Ptas. 2.50 Chocolate especial id. 1.60  
EL CHOCOLATE Maizena, lo vendemos en libras de un cuarto kilo a ptas. 2; paquetes de CACAO PURO a pesetas 3.25 los 460 gramos.

LAS CELEBRES Alpargatas caraqueñas las vendemos a los siguientes precios:

Núm. 1 docena Ptas. 28.00	Núm. 7 docena Ptas. 10.00
Núm. 2 docena Ptas. 26.00	Núm. 8 docena Ptas. 1.00
Núm. 3 docena Ptas. 23.50	Núm. 9 docena Ptas. 1.00
Núm. 4 docena Ptas. 21.00	Núm. 10 docena Ptas. 1.00
Núm. 5 docena Ptas. 19.00	Núm. 11 docena Ptas. 1.50
Núm. 6 docena Ptas. 17.00	Núm. 12 docena Ptas. 1.50

EL GUANCHE, Valentín Sanz, número 27

**Miller, Wolfson & Co.**  
BANQUEROS  
3, EDUARDO COBIAN, 3  
(ANTES MARINA)  
Santa Cruz de Tenerife  
Islas Canarias

### IMPRENTA

Se vende la imprenta donde se tiraba el periódico *Excelsior*, del Puerto de la Cruz, al contado o a plazos. Material moderno, abundante y variado para imprimir hasta dos periódicos, trabajos particulares, etc. También una pequeña auxiliar.

### LA INDIA

Fábrica de pastas alimenticias y chocolates  
GRANDES MOLINOS HARINEROS  
de Manuel A. Franchy  
Sucesor de Viuda de Amaro Rodríguez

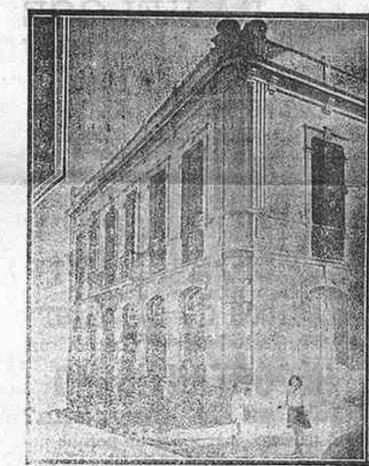
Ferrer, números 17, 19 y 21. Teléfono, número 88

Las pastas para sopas que elaboran nuestras máquinas tienen tal renombre, que rara es la casa que no las consume.

Sus chocolates LA INDIA es lo mejor que se fabrica en Tenerife. Así lo proclama el enorme consumo que de él se hace en la Provincia.

¡No hay quien compita con nuestras pastas y chocolates!

Esta casa es la única importadora en Islas Canarias de la acreditada



### Cerveza LA INDIA. ¡Lo mejor que se bebe!

Ferrer, núms. 17, 19 y 21. SANTA CRUZ DE TENERIFE. Teléfono, núm. 88.

### Tren de lavado y planchado a vapor de Tenerife

AVISO AL PUBLICO

Desde el día primero de Febrero quedó abierto al público este conocido taller de lavado y planchado.

Especialidad en trajes de caballeros, lavados en seco higiénico por lo cual las prendas no pierden su forma ni brillo primitivo.

Tarifas especiales para Hoteles y Fondas

También se lavan toda clase de ropas sin planchar si así lo desean, con precios muy económicos.

Se recoje y se entrega a domicilio y se reciben órdenes por el teléfono.

LEY DE QUINTAS.—Se vende en la Imprenta García Cruz. Precio, DOS pesetas.

## "La Universal"

### Joyería y Relojería

ALFONSO XIII, 3

Esta casa participa al público, que según costumbre, durante el mes actual, concederá una rebaja de **20 por ciento**, en todos los artículos de su existencia. GRAN SURTIDO en Joyería fina, lo más elegante y nuevo. ABANICOS ALTA NOVEDAD.

\* \* \* ALFONSO XIII, núm. 3 \* \* \*

40 p<sup>s</sup> más barato que cualquier vendedor ambulante



### GRAN LICOR ESTOMACAL

SANTA CRUZ

recomendado por todos los médicos de las Repúblicas sud-americanas como excelente tónico para regularizar las funciones del estómago.

Anisados de puro alcohol bueno procedente de las destilerías de Santa María.

Mallorcás de renombre universal, marca Paloma.

Pídanse en todos los cafés, restaurantes y fondas.

Único representante en la Isla, Francisco Molina, Pilar, 31.

### Piano.

Se vende uno poco usado, de fábrica Strauss.

Informará, D. Filiberto La Iler

## ¿Qué por qué prospera el café LA ALEGRÍA?

Porque el dueño de este modesto, pero bien montado establecimiento, no tiene otras pretensiones que corresponder al público que lo favorece. Por esto todo aquel que no está reñido con su bolsillo es asíduo consumidor del café LA ALEGRÍA.

Sólo aquí encuentra usted especialidades para todos los gustos:

- |  |   |   |
|--|---|---|
| Café maquinilla extra, 0'25 cénts.             | exquisitos embutidos, boquerones de Málaga, &       | Cognac tres cepas legítimo Domecq, copa 0'30 cénts.                             |
| Café selecto, 0'15 cénts.                      | Fínisimo Chiclana con aceitunas, chaito 0'15 cénts. | Manzanilla de Sanlúcar, Ricos amontillados, Anisados del Mono, Cazalla y otros. |
| Chocolate, Thé con pastas finas o mantequilla. | Cognac Terry, copa 0'20 cénts.                      |   |
| Ricos bocadillos de jamón serrano,             |   |   |

Todo a precios muy económicos y esmeradamente servido

¡Ya lo saben: **Café LA ALEGRÍA, Plaza del Teatro!**

**Compañía trasatlántica**  
(ANTES DE A. LOPEZ Y C.)

**Servicio del mes de Marzo de 1913**

Nombre de los vapores	Días de salida	Destinos
Reina Victoria Eugenia (nuevo) de 15.400 toneladas	17	Montevideo y Buenos Aires.
M. L. VILLAVERDE	11	Santa Cruz de la Palma, y Fernando Poo.
CIUDAD DE CADIZ	16	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
BUENOS AIRES	2	Cádiz, Barcelona.
MONTERRAT	18	Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Pto. Plata, Habana, Colón, Pto. Limón, Pto. Cabello, Sabanailla, Curacao y la Guayra, trasbordo en Habana para Veracruz

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores a las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.  
Agentes, VIUDA E HIJOS DE JUAN LA-ROCHE

**Cie. Générale Transatlantique**

El magnífico y rápido vapor correo francés  
**VIRGINIE**  
Llegará a este puerto el día 6 de ABRIL, saliendo el mismo día DIRECTAMENTE para la

**HABANA**

admitiendo pasaje y carga. Este vapor tiene baños, telegrafía sin hilos, personal español, luz eléctrica, etc.  
Precio del pasaje en tercera clase, incluso los derechos, Pesetas 134.  
Agente, R. GARCÍA en casa de los señores **CARDISSON HERMANOS.**

**Hamilton & Co.**

LISTA DE VAPORES que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que a continuación se expresan:

**Las fechas son aproximadas**

DESTINO	VAPORES	DIAS	
LONDRES	Ingell * Mamari	6 Marzo	
	Wakanul vía Gibraltar	8 »	
	Cawdor Castle * Galeka	10 »	
	Kumara	12 »	
	Hurunul	13 »	
	Durham Castle * Granully Castle	15 »	
	Corinthic	19 »	
	Orari	27 »	
	LIVERPOOL	Araby	6 Marzo
		Burgundy	27 »
HAMBURGO	Gulldford Castle	13 Marzo	
	Dover Castle	27 »	
LONDRES	Ionic	6 Marzo	
	Kalpara	7 »	
LONDRES	Zealande	14 »	
	Ruapehu	20 »	
LONDRES	Marathon	5 Marzo	
	Koenig/Friedrich August vía Lisboa Vigo	6 Marzo	
LONDRES	Navarra	7 »	
	Silvia directo	9 »	
LONDRES	Bluecher vía Lisboa	20 »	
	Grunewald	27 »	
LONDRES	Serak	6 Marzo	
	Eikab	8 »	
LONDRES	Badenia	8 »	
	Polynesia	22 »	
LONDRES	HABANA	3 Abril	
	VARIOS		

\* Estos vapores harán escala en Tenerife siempre que haya suficiente pasaje ó carga para ello.

**Línea de Vapores Otto Thoresen**  
Fruteros de

Servicio semanal entre los puertos de las Islas Canarias y Londres  
SALIDAS DEL MES DE MARZO

Día 6 el vapor **Santa Cruz**  
Día 17 el vapor **San Miguel**  
Día 20 el vapor  
Día 27 el vapor **San Mateo**

Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la descarga en el «Middleton Wharf» el muelle más cercano al mercado de LONDRES, y admiten carga para ROTTERDAM, AMSTERDAM y AMBERES, con trasbordo en aquella capital.

Servicio cada quincena de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hull  
SALIDAS DEL MES DE MARZO  
Día 2 el vapor **San Andrés**  
Día 16 el vapor **San José**  
Día 30 el vapor **San Andrés**

Se han hecho reformas en estos buques para el transporte de pasajeros acondicionándolos para llevar solamente una persona en cada camarote. Importe del pasaje £ 7-0-0.  
Estos buques poseen las mejores condiciones para el transporte de fruta, y con las recientes alteraciones en ellos efectuadas, igualan en rapidez y ventilación a los más modernos de la Compañía, ya muy acreditados.

Servicio interinsular por los vapores **SANCHO** y **SAN SEBASTIAN**  
SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE  
Los sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma, rosiendo a los Sáuces, Tazacorte y puertos de la Gomera, para regresar a Santa Cruz de Tenerife el día siguiente.  
Los sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo a los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, saliendo de este último puerto los miércoles por la noche directo para Santa Cruz de Tenerife.  
Para más informes dirigirse a las oficinas de **OTTO THORESEN-Marina, 3-Tercer piso.**

**Nicolás Dehesa**  
Banca y Cambio  
Alfonso XIII, 64  
Emite giros sobre todos los países.  
Pagos telegráficos.  
Cartas de crédito.  
Descuentos y Cobros.  
Cuentas corrientes.  
Compra Cheques y Letras.  
Cambio, y toda clase de operaciones Bancarias.

**Yeoward Brothers**  
Línea de vapores rápidos  
FRUTEROS entre Liverpool  
Lisboa e Islas Canarias.  
Salidas de Santa Cruz de Tenerife para Liverpool durante el mes de MARZO.  
Día 1 Ardeola  
Día 8 Aguila  
Día 15 Andorinha  
Día 22 Avocet  
Día 29 Ardeola  
Estos vapores harán escalas en este puerto todo el verano siempre que haya carga suficiente. Atacando en el Dique NORTH COBURG el más cómodo para efectuar la descarga con sus almacenes especialmente acomodados para recibir durante los meses de invierno. Los vapores de esta Compañía, reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase a los siguientes precios:  
Por los vapores **Andorinha, Aguila y Ardeola**, billete sencillo L. 8:8:0. Id. de ida y vuelta L. 14:14:0.  
Por los vapores **Avocet y Avetoro**, billete sencillo L. 6:6:0. Id. de ida y vuelta L. 10:10:0.  
Los billetes de ida y vuelta son válidos por un año.  
Servicio interinsular.—Vapor **ALCA**  
Salidas de Santa Cruz de Tenerife.—Los martes por la tarde directo a Puerto Cruz y Garachico para regresar a Santa Cruz los domingos temprano.  
Para más informes, dirigirse a los señores **YEOWARD BROTHERS**  
Santa Cruz de Tenerife, Marina 43

**Banco Vitalicio de España**  
COMPAÑIA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA Y RENTAS VITALICIAS  
Rambla de Cataluña 18 y Cortes 03  
BARCELONA  
Capital suscrito. 15.000.000'00  
Capital desembolsado. 3.750.000'00  
Reservas en 31 de Diciembre de 1908. 26.085.196'77  
Pagos a los asegurados hasta agosto de Abril de 1909. 44.325.152'40  
Esta Compañía se fundó en el año 1880, y cuenta con una cartera de riesgos en curso hasta el día de Diciembre de 1909.  
Pesetas 1.939.813'12  
y libras pagadas en esta provincia más de 800.000 pesetas.  
Para toda clase de informes y contratos en esta provincia, pueden dirigirse al Inspector de la Compañía que reside actualmente en Santa Cruz de Tenerife.  
D. FRANCISCO MARTINEZ MIRANDA  
Delegado en SANTA CRUZ DE TENERIFE.  
Señores Viuda e hijos de Juan La-Roche.  
EN LAS PALMAS  
Señores hijos de Juan Rodríguez y González.  
Autorizado por la Comisaría General de Inspección de Seguros el 11 de Enero de 1911.

**Elder Dempster (Teneriffe) Limited**  
El magnífico vapor correo inglés  
**Akassa**  
de 6.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 16 de Marzo con destino a LIVERPOOL con hueco disponible para 29 pasajeros de primera clase y 4 de segunda y 1.500 toneladas de carga en cubierta.  
Agentes: **Elder, Dempster & Co.,** Alfonso XIII, 84.  
Nota.—La casa consignataria tiene el gusto de ofrecer gratuitamente sus lanchas para el embarque de frutas; pero si los exportadores prefieren emplear otras embarcaciones, el lanzamiento será por cuenta de los mismos.  
**Interesa a todos**  
No hay nada imposible cuando hay voluntad  
Máquinas de escribir y de coser, gramófonos y cajas registradoras, cajas de música y aparatos eléctricos, Relojes de todas clases, aparatos científicos y de óptica, aparatos de telégrafos.  
Herramientas y aparatos de cirugía y de física, armas de todos sistemas, se doran y platan toda clase de objetos de metal y se hacen sellos de caucho, y en fin, todas cuantas clases de objetos, mecanismos y aparatos sean de la índole que fuesen, y que estén inútiles, todo tiene composición con llevarlo inmediatamente al Mecánico Enciclopédico **Luis de Puga Martínez**, que vive en la Rambla de Pulido, núm. 41, (al lado del almacén de don Cristóbal Beattell), Santa Cruz de Tenerife.  
Teléfono, núm. 444

**NUEVO ESTANTE A PEDAL**  
CON  
**FRICCIONES de BOLAS de ACERO**  
LA MEJORA MÁS ÚTIL QUE PODIA DESSEARSE.  
**SINGER**  
NO CABEN YA EN LAS MÁQUINAS PARA COSER  
MÁS PERFECCIONES NI MECANISMO MÁS EXCELENTE.  
Máxima ligereza. Máxima duración. Mínimo esfuerzo en el trabajo.  
37, LAFONSO XIII, 37  
Santa Cruz de Tenerife.

**LA VELOCE**  
Compañía de Navegación a Vapor  
El magnífico vapor correo italiano  
**Citta di Milano**  
de 5.000 toneladas, llegará a Sta. Cruz el día 17 de Marzo con destino a Sta. Lucia, Trinidad, La Guayra, Curacao, Sabanailla, Puerto Limón y Cartagena con hueco disponible para pasajeros y carga.  
Agentes: C. DIAZ BOTAS, casa de **Elder, Dempster & Co.,** Alfonso XIII, 84.

**Recibos de alquiler**  
se venden en la Imprenta García Cruz.  
**IMPORTANTISIMO**  
¿Qué es la Oxypatia?  
El método más moderno porque podéis curaros vuestras dolencias sin medicinas, no importa que clase y tiempo sea la dolencia; con este sistema tendréis la salud en poco tiempo y con un solo gasto para toda la vida.  
El OXYPATHOR para el tratamiento de sarampión, escarlatina, apendicitis, viruelas, diptheria, tifoidea, pulmonía, erisipelas, gripe y fiebres de cualquier clase, sus resultados son milagrosos y no tiene sustituto.  
Para dolores de cabeza, vértigos, mareos, insomnio, melancolía, histeria, de presión general, tensión ó postración nerviosa, irritabilidad, sudores por la noche, movimientos ó temblores en los músculos, neuralgias, mal de San Vito, etc., etc., los efectos del OXYPATHOR son radicales, pronto y seguros.  
Para **reumatismo** en forma aguda, fiebre reumática, gota reumática y gota aguda, cesan los dolores después de unas cuantas aplicaciones con el OXYPATHOR para no volver jamás.  
Para **crup**, diptheria y toda clase de enfermedades en la garganta, una ó dos aplicaciones son suficientes para acabar con la enfermedad.  
Vista y oídos sus efectos son rápidos y seguros por el OXYPATHOR.  
Para estreñimientos, diarreas, cólicos, almorranas y todas las afecciones del recto son maravillosos sus efectos.  
Para **parálisis** no importa el tiempo que se tenga; con el OXYPATHOR se obtendrá la cura.  
Para enfermedades del estómago es eficaz y pronto.  
Para sífilis y toda clase de enfermedades venéreas es lo más sorprendente que se ha conocido el resultado obtenido con el OXYPATHOR.  
Para la **impotencia** se garantiza el vigor perdido en pocas aplicaciones.  
Toda clase de informes se facilitan gratis y con reserva absoluta en Las Palmas, Aguadulce 23, por el concesionario para el Archipiélago, de este maravilloso invento, D. JOSÉ M. ALSÓ.  
Agente en Santa Cruz de Tenerife, E. BRIGANTY, San Martín, 33.  
IMPRENTA GARCÍA CRUZ SAN JOSÉ, 36.

**British and Argentine Line**  
El magnífico vapor correo inglés **El Uruguayo**  
de 10.000 toneladas, llegará a Sta. Cruz el día 19 de Marzo con destino a LIVERPOOL con hueco para frutas y pasaje.  
Agentes, **The Tenerife Coal & Co. Limited.** Alfonso XIII, 34.

**Clínica DE GARGANTA, NARIZ, OJOS Y OÍDOS**  
del Doctor-especialista Juan Rodríguez López  
Se practican todas las operaciones de la especialidad, graduación de la Vista, inyecciones del nuevo preparado **NEOSALVARSAN**. Anexo a la Clínica se **Laboratorio** para el análisis del jugo gástrico, reconocimiento de heces fecales, reacción de Wassermann para el diagnóstico de la sífilis, etc.  
Horas de consulta, en Santa Cruz todos los días excepto los domingos de 11 a 12 y de 2 a 4, Pérez Galdós, 12.—En La Laguna, los Jueves, de 4 a 5.—En la Orotava, los Domingos, de 9 y media a 10 y media. Pto. de la Cruz, los domingos de 11 a 12.

**SOCIEDAD "NAVEGACION E INDUSTRIA" DE BARCELONA**  
Servicio de correos entre Cádiz, Canarias, que efectúan los vapores **Atlántica, Reina Victoria, Delfin y Hespérides**, con cómodas y lujosas camaras, rápida marcha, luz eléctrica y excelente trato.  
Seis viajes al mes, saliendo de Santa Cruz de Tenerife los días 1 ó 2, 8, 13, 17, 23 y 28  
SERVICIO DEL MES DE MARZO  
Para Cádiz (vía Las Palmas) Para Cádiz  
Vapor **Hespérides**, Capitán López: los días 1 y 17. Vapor **Delfin**, Capitán Roquette: los días 13 y 28.  
Para Cádiz y Sevilla Para Santa Cruz de la Palma  
Vapor **Reina Victoria**, Capitán Mestre: los días 8 y 23. Vapor **Hespérides**, el día 15 a las 9 de la noche.  
Para Las Palmas.—Los días 2, 9, 17, 19 y 24 a las diez de la noche y el día primero a las 10 de la mañana.  
Estos vapores atracan en todos los viajes al puerto de Cádiz.  
Agente, J. A. Brage, Cruz Verde, 24.

**DISPESINA CLEDERA**  
Unico específico verdad que cura las enfermedades del estómago y del aparato digestivo. Así lo asegura la clase médica que la sometió a su experimentación clínica, y los enfermos que la usaron después de hacerlo con otros específicos sin notar alivio, y con la **DISPESINA** se curaron.  
Dispesias Gastralgias  
Neurastenia Gástrica  
Infecciones Intestinales  
Dolor de Estómago  
Vómitos Diarreas  
en adultos y ancianos se curan, lo mismo que las malas Digestiones, Acidias, Inapetencia, Disenteria, Cólera y demás enfermedades gastro-intestinales por crónicas y antiguas que sean.  
PRECIO: 4 Ptas. botella en todas las Farmacias y Droguerías en España, en la del autor, Atocha 110 y de los centros de especialidades de Madrid.  
**Ramón Gil-Roldán**  
ABOGADO  
Despacha los lunes, miércoles y viernes en Santa Cruz (Teobaldo Power, 17) y los martes, jueves y sábados en La Laguna (San Juan, 15).

**Atención que interesa**  
Ponemos en conocimiento del público que hemos retirado el depósito de «Oxypathors» que tenía en Tenerife don Angel Carrillo.  
Este maravilloso instrumento cuya fama aumenta cada día por las sorprendentes curaciones que ha hecho, lo podría obtener del **UNICO DEPOSITARIO** para las Islas Canarias, don José M. Alsó, calle Aguadulce, 23, o Travieso, 19.—Las Palmas.  
La Compañía no responde de la legitimidad de los aparatos sino llevan grabada la palabra «Oxypathor» y el número que le corresponde.  
Todo OXYPATHOR que no lleve grabado las palabras «Oxypathor» y «The Oxypathor Company Buffalo» recházese y acordarse de la palabra OXYPATHOR.  
Depositarlo: D. José M. Alsó, Aguadulce, y Travieso, 19.—Las Palmas.  
Agentes: Sres. E. Briganty y Ca., Marina, 7 y San Martín, 33.—Santa Cruz de Tenerife.  
**Yeoward Bros.' Line**  
Lisbon and Canary Islands Steamers  
El magnífico vapor frutero inglés **Avetoro**  
llegará a este puerto el día 18 de Marzo, admitiendo la carga que se presente para LIVERPOOL  
Agentes: **Yeoward Brothers**, Marina 43

**ESTADOS DE CONSUMOS.**  
En la Imprenta García Cruz, San José, núm. 36

**Agustín Díaz Casanova**  
—PROCURADOR—  
San José, núm. 18

**SE VENDE miraguano superior** por kilos y al pormayor en la calle de Victoria y Clavijo (antes Sta. Rita), núm. 31.